



RESPIREX™



INSTRUCCIONES PARA USAR LA CAMISA SIMPLAIR CON SUMINISTRO DE AIRE



EN14605:2005+A1:2009

TIPO PB[3], TIPO PB[4]

TIPO 3, TIPO 4

Índice

Información general.....	3
Limitaciones y advertencias	3
Comprobaciones previas de la camisa con suministro de aire.....	4
Longitud y diámetro máximo de la manguera de conexión de presión media	5
Comprobación del flujo de aire en la blusa.....	5
Dispositivo de advertencia de flujo mínimo	6
Colocación de los guantes en los puños de bloqueo Respirex	6
Colocación de los guantes en los puños de goma de Respirex	7
Colocación de la blusa.....	8
Inspección y reemplazo de piezas	8
Reemplazo del silenciador	9
Retirada del cinturón de control de aire de la camisa.....	9
Recolocación del cinturón de control de aire en la camisa	9
Reemplazo del visor extraíble (solo en modelos con visor rígido)	10
Sustitución del diafragma de la válvula de exhalación	11
Desmontaje del conjunto completo de válvula de exhalación	12
Nuevo montaje del conjunto completo de válvula de exhalación.....	12
Limpieza	13
Almacenaje.....	14
Servicio y mantenimiento	15
Etiquetado del producto.....	16
Tallas.....	17
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE	18

Información general

Ha adquirido una camisa Simplair de Respirix con suministro de aire. Este equipo es para usar solo en determinados entornos contaminados. Debe leer y seguir con atención estas instrucciones de funcionamiento.

La gama de ropa de protección Simplair de Respirix está diseñada para usar con suministro de aire respirable de una fuente externa de aire comprimido que proporcione presión positiva. El flujo de aire dentro de la prenda debe cumplir con la EN 12021 Anexo A.

Las camisas Simplair de Respirix se suministran en una variedad de tallas, estilos y materiales. Toda la ropa de protección respiratoria tiene el marcado CE para indicar su cumplimiento con la Reglamentación europea 2016/425 de equipos de protección individual (EPI). Las camisas Simplair de Respirix han sido probadas de acuerdo con las normativas europeas EN 14594 para equipos de protección respiratoria, y EN 14605 para ropa de protección para partes del cuerpo contra productos químicos líquidos. Para más información relacionada con los resultados de prestaciones de cada material específico, consulte la ficha técnica proporcionada con el capuz.

Limitaciones y advertencias

Si se usa sola, la camisa con suministro de aire Simplair proporciona solo protección corporal parcial.

Si es necesaria protección corporal completa, la camisa junto con pantalones de protección contra productos químicos, guantes y botas de seguridad cumplirán los requisitos de prestaciones para ropa de protección "no hermético a gas" (TIPO 2) ventilada y no ventilada.

En altos ritmos de trabajo, la presión de la prenda puede hacerse negativa en picos de flujos de inhalación, o al inclinarse o ponerse en cuclillas.

Puede que la prenda no proporcione la protección adecuada en atmósferas que sean peligrosas para la vida y la salud.

La prenda NO debe utilizarse solo con oxígeno o con aire enriquecido con oxígeno.

Debe prestarse cuidado para asegurar que la prenda se usa con la longitud y el diámetro de manguera de suministro de aire correctos, dado que un flujo de aire más bajo puede provocar una protección menos eficiente.

El equipo está diseñado para trabajar en distintas presiones de la línea de aire. La camisa está reajustada para funcionar a la presión de aire específica del cliente (la presión de aire máxima a la que puede ajustarse el traje es de 120 PSI).

A menos que Respirix indique lo contrario, el tejido de la prenda no es respirable. Su temperatura corporal aumentará cuando se trabaja con la prenda, por lo que se aconseja dejar el área de trabajo en el caso de que se sienta pérdida de fluido corporal.

La prenda solo debe usarse en la zona de peligro para la que ha sido diseñada. Siga siempre las instrucciones con cuidado; de lo contrario la protección ofrecida por la prenda puede verse afectada drásticamente.

Use siempre EPI compatibles, como chaquetas, guantes y botas recomendados por Respirix.

Para cualquier consulta, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Respirix al tel.: +44(0)1737 778600 Fax: +44(0)1737 779441 o Correo electrónico: info@respirex.co.uk

Comprobaciones previas de la camisa con suministro de aire

De acuerdo con el Reglamento de control de sustancias peligrosas para la salud de 2002 (COSHH) y el Reglamento de equipos de protección respiratoria (EPR) de 1992 (Directiva de la UE), se necesita una evaluación concienzuda en una zona limpia al menos una vez al mes si la prenda no se ha utilizado. Durante el uso, Respirax recomienda comprobar siempre el EPR antes de empezar cada turno de trabajo. Estas inspecciones son necesarias para asegurar que el EPR funcionará como se espera y que no presenta defectos.

Cada inspección debe registrarse y se anotará lo siguiente: fecha, número de serie, nombre del examinador, estado del equipo y detalles de cualquier defecto que se encuentre. Los departamentos de Seguridad y Salud relevante conservarán los registros de inspección al menos durante cinco años.

1. Inspeccione visualmente la camisa en busca de cualquier daño que pueda perjudicar el correcto funcionamiento de la prenda con los guantes.
2. Compruebe que los guantes estén bien colocados (ver la página 6).
3. Compruebe que el flujo de aire en la camisa sea correcto. La camisa se marcará con su presión de trabajo, que debe corresponder a la presión de la línea de aire, tal como indica en el manómetro en el punto de salida de suministro de la línea de aire. Asegúrese de que el silenciador esté limpio y sin contaminación de la línea de aire. Si el silenciador está contaminado de alguna forma, debe reemplazarse.
4. La camisa está libre de contaminación por dentro y por fuera.
5. El número de identificación se ve claramente en la camisa.
6. Los materiales de la camisa están libres de desgarros y agujeros, incluida la cabeza de la prenda. Preste especial atención a las zonas de uniones.
7. Asegúrese de que el cinturón esté fijo y que no esté dañado.
8. Se incluye un silenciador limpio
9. La visión a través del visor no está obstruida por grandes arañazos ni raspones. En camisas con visores rígidos, puede colocarse un visor exterior extraíble, el cual evitará daños en el visor principal. Este puede cambiarse simplemente despegándolo de las sujeciones de Velcro y reemplazándolo con un nuevo visor exterior.
10. Se recomienda incluir las válvulas de exhalación en la comprobación visual preliminar. Si el diafragma de la válvula está deformado o dañado en modo alguno, debe sustituirse (ver la página 11).

Debe inspeccionarse el tubo de suministro de aire comprimido (manguera de conexión de presión media) que proporciona aire de calidad respirable al operador al menos una vez al mes y antes de cada turno de trabajo, y se registrarán los resultados.

Durante la inspección debe comprobarse lo siguiente:

1. Las líneas se limpian externamente.
2. Las líneas no presentan daños (agujeros, fracturas, etc.).
3. Las conexiones de acoplamiento de la línea de aire están en buenas condiciones y las válvulas antirretorno funcionan bien.

Si hubiera evidencia de daño, sumérgalo en agua para comprobar fugas.

Informe al supervisor de cualquier defecto y regístrelo. El tubo de suministro de aire comprimido NO debe utilizarse hasta haber solucionado los defectos.

Longitud y diámetro máximo de la manguera de conexión de presión media

Respirex recomienda utilizar un diámetro interno de manguera de 3/8" aprobado según la EN 14594. Si se utilizan mangueras de presión media y acoplamientos no suministrados por Respirex, deben ser adecuados al uso previsto y cumplir con los requisitos de la EN 14594 (debe proporcionarse una muestra a Respirex para comprobar que se consiguen los ajustes de aire correctos).

Respirex ajustará la prenda para dar el ritmo correcto del flujo de aire de acuerdo con la presión de aire suministrado del cliente, según se haya notificado a Respirex e indicado en la etiqueta del cinturón de línea de aire. Los usuarios finales se asegurarán que el rango de presión del suministro de aire al aparato está dentro de los límites recomendados por Respirex.

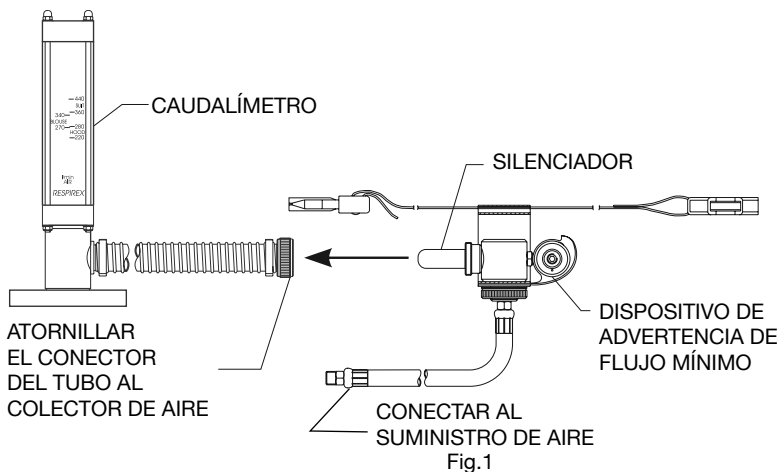
Flujos máximo y mínimo en litros/minuto El flujo de aire en la blusa debe estar dentro del rango de:

340 l/min máximo

270 l/min mínimo

Esto debe comprobarse antes de cada uso mediante el caudalímetro de Respirex (ver a continuación). (Ver la página 5).

Comprobación del flujo de aire en la blusa



1. Apoye el capuz abierto para permitir el acceso al sistema de aire.
2. Desenrosque el collar conector del adaptador del tabique.
3. Con el caudalímetro de Respirex sobre una superficie plana, enrosque el conector del tubo del caudalímetro en el adaptador del colector.
4. Conecte la prenda al suministro de aire y mida el flujo de aire. Consulte las velocidades de flujo correctas en la página 3.
5. Desconecte el caudalímetro y vuelva a conectar el sistema de aire.

Si no puede conseguir los flujos de aire indicados, debe reemplazarse el silenciador.

Nota: Respirex recomienda que el cliente ajuste su propio programa de reemplazo del silenciador. Este se determinará por la calidad del aire y la frecuencia del uso de la prenda.

Dispositivo de advertencia de flujo mínimo

1. Con el caudalímetro de Respirex conectado al sistema de aire, baje la presión de aire hasta llegar al flujo de aire mínimo en la prenda.
2. Cuando se alcanza este flujo de aire mínimo, el dispositivo de advertencia de flujo mínimo emitirá un pitido agudo.
3. Después de comprobar el dispositivo de advertencia de flujo mínimo, vuelva a ajustar la presión de aire a la presión de trabajo correcta.

Colocación de los guantes en los puños de bloqueo Respirex

1. Primero vuelva del revés la manga de la prenda.
2. Introduzca el cono en el guante apretando con cuidado de forma que el guante se estire sobre el cono (ver las figuras 2 y 3).



Fig. 2



Fig. 3

3. Introduzca el guante y el cono en el cuerpo del puño con el dedo meñique del guante alineado con la costura de la manga (ver la Fig 4).
4. Compruebe que el guante y el cono se introduzcan en el cuerpo del puño con la misma presión a lo largo de toda la circunferencia (ver la Fig 5).



Fig.4

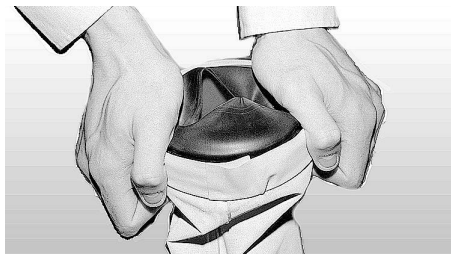


Fig.5

5. Coloque el anillo de cierre sobre el guantelete y enrósquelo en el cuerpo del puño (ver la Fig 6). En caso necesario, puede recortarse el guantelete si es demasiado largo e interfiere con el anillo de cierre.



Fig.6

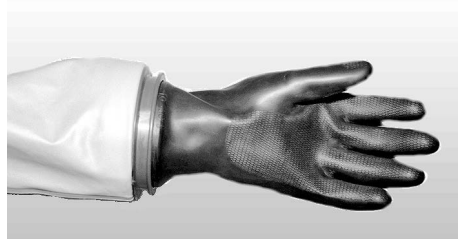


Fig.7

6. Ponga la manga del derecho tirando del guante (ver la Fig 7). Compruebe que no haya pliegues en el guante alrededor del cierre del puño. Si hay algún pliegue o si el guante queda atrapado de algún modo, deberá quitarlo y volver a ponerlo. Si se ha montado el puño y el guante del modo descrito, el cierre será hermético.

Colocación de los guantes en los puños de goma de Respirax

1. Introduzca el cono en el guante apretando con cuidado de forma que el guante se estire sobre el cono (ver las Figuras 1 y 2).
2. Deslice el guante y el cono dentro de la manga de la prenda y del puño de goma con el dedo meñique del guante alineado con la costura de la manga (ver la Fig. 4).
3. Compruebe que el guante y el cono se introduzcan en el puño con la misma presión a lo largo de toda la circunferencia de forma que el cono esté lo más tenso posible dentro del puño (ver la Fig. 8).



Fig.8

Colocación de la blusa

Se recomienda encarecidamente que antes de que alguien vista la prenda o use una prenda con suministro de aire, personal competente ofrecerá capacitación completa relacionada con el uso y la descontaminación, y registrará los detalles de la misma.

1. Conecte la manguera de suministro de aire de Respírex a la fuente de aire según EN 12021 Anexo A.
2. Conecte la camisa Simplair de Respírex a la manguera de suministro de aire asegurándose de que los acopladores están unidos correctamente. Tire ligeramente de ambas mangueras para asegurarse de que están bien aseguradas.
3. Con el aire fluyendo en la camisa, pase la camisa por su cabeza a través de la cintura elastizada mientras desliza sus brazos en las mangas.
4. Coloque el cinturón de forma que quede cómodo y firme; ver la Fig. 9.
5. Tire de la cintura elastizada de la camisa; ver la Fig. 10.
6. El traje debe verse como en las Figs. 11 y 12.



Fig.9



Fig.10



Fig.11



Fig.12

Inspección y reemplazo de piezas

Los empleados deben realizar una inspección regular y seguir el programa de reemplazo.

La camisa de Respírex con suministro de aire y todas sus piezas y montajes deben inspeccionarse en busca de daños o uso excesivo antes y después de cada uso para asegurar su correcto funcionamiento. Discontinúe inmediatamente el uso de la camisa y reemplace piezas o montajes que muestren signos de fallo o de uso excesivo que pudieran reducir el grado de protección previsto en su origen.

Utilice solo piezas y repuestos aprobados por Respírex.

Reemplazo del silenciador

1. Apoye la camisa abierta para permitir el acceso al sistema de aire.
2. Desenrosque el collar conector del adaptador del tabique.
3. Retire el conjunto del tubo de aire respirable del cinturón de control.
4. Desenrosque el silenciador del tabique.
5. Enrosque un silenciador nuevo en el tabique.
6. Ubique el conjunto del tubo de aire respirable sobre el tabique y apriete el anillo de retención.

Compruebe que la camisa con suministro de aire funciona correctamente y que no hay fugas de aire antes del uso.

Retirada del cinturón de control de aire de la camisa

1. Apoye la camisa abierta para permitir el acceso al sistema de aire.
2. Desenrosque la tuerca de bloqueo del tabique del exterior de la camisa y retírela junto con las arandelas de goma y de plástico. Puede ser necesario retirar el acoplador de la línea de aire si es demasiado grande para retirar la tuerca de bloqueo y las arandelas.
3. Desenrosque el tabique conectando el collar en el interior de la camisa y luego, guiando con cuidado la manguera de conexión de presión media a través del orificio en la parte posterior de la camisa, retire el conjunto del cinturón de control.

Recolocación del cinturón de control de aire en la camisa

1. Compruebe que el conjunto del cinturón de control de aire a colocar no esté dañado y que todas las partes estén bien montadas.
2. Asegúrese de que el nuevo silenciador esté colocado al conjunto del tabique y compruebe que se consigue el flujo correcto. Esta prueba debe llevarse a cabo con la presión y la longitud de manguera con las que se usa la camisa.
3. Acople la manguera de distribución del sistema de aire y asegúrese de que el bloque de distribución circular este hacia abajo.
4. Asegúrese de que el cinturón y los lazos, la cubierta del silbato y una arandela de goma están ajustados al conjunto del tabique.
5. Ajuste el conjunto del tabique en la camisa pasando primero la manguera de conexión de presión media a través del orificio en la parte posterior del traje (la manguera debe ajustarse del interior al exterior).
6. Tire del hilo del tabique a través del orificio y coloque las arandelas de goma y de plástico en el tabique y luego enrosque la arandela de bloqueo.
7. Antes de apretar la tuerca de bloqueo, enrosque el collar de conexión al tabique a mano.
8. Compruebe que el cinturón y los lazos están bien colocados y que la blusa esté apoyada plana alrededor del tabique y apriete la tuerca de bloqueo en el exterior del traje.
9. Ajuste la línea de aire si fuera necesario. El acoplador debe sellarse con Loctite ref. n.º C00221.
10. Conecte la camisa a la línea de aire y compruebe el flujo de aire a través del sistema.

Reemplazo del visor extraíble (solo en modelos con visor rígido)

1. Suelte con cuidado el visor desmontable de los discos de velcro.
2. En caso necesario, limpie el visor rígido antes de instalar un nuevo visor desmontable.
3. Retire la lámina protectora del nuevo visor desmontable.
4. Coloque los discos centrales en la parte superior e inferior del visor desmontable sobre los discos centrales del visor rígido.
5. Doble el visor desmontable alrededor de cada lado del visor rígido, alinee todos los discos de fijación y apriete (ver la Fig 13).

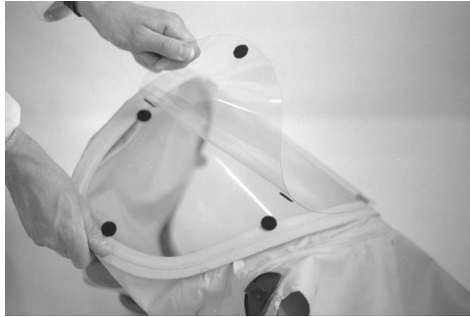


Fig.13

Sustitución del diafragma de la válvula de exhalación

1. Con la llave hexagonal (herramienta n.º B00311) afloje el tornillo del centro de la válvula de exhalación y retire la tapa.
2. Estire con cuidado el diafragma sobre la espiga central para extraerlo del cuerpo de la válvula de exhalación.
3. Compruebe que no haya polvo, suciedad ni contaminación de ningún tipo en el cuerpo de la válvula de exhalación.
4. Estire con cuidado el diafragma sobre la espiga central comprobando que esté orientada correctamente y que el orificio del diafragma esté situado bajo el hombro de la espiga. (Ver la Fig. 15).
5. Reemplace la tapa de la válvula de exhalación asegurándose de que el canal de ubicación de la tapa esté ubicado sobre la llave de ubicación en el cuerpo de la válvula. (Las letras de Respirex deben estar en la parte superior).
6. Vuelva a colocar el tornillo central y apriételo sin forzar con la llave hexagonal (herramienta n.º B00311).

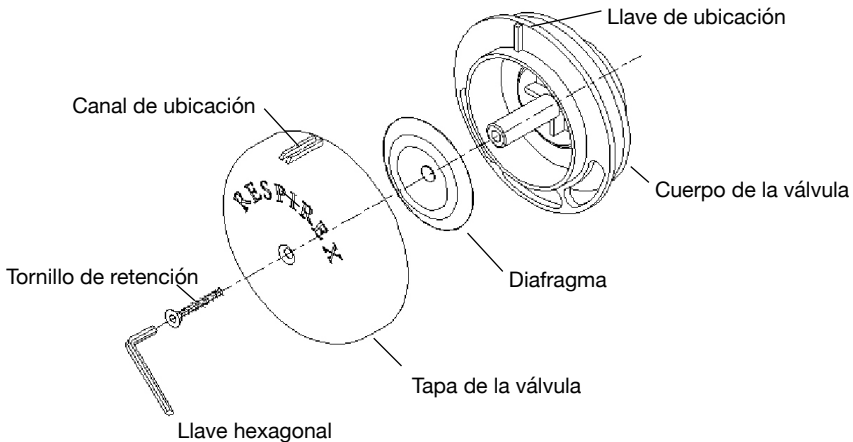


Fig. 14

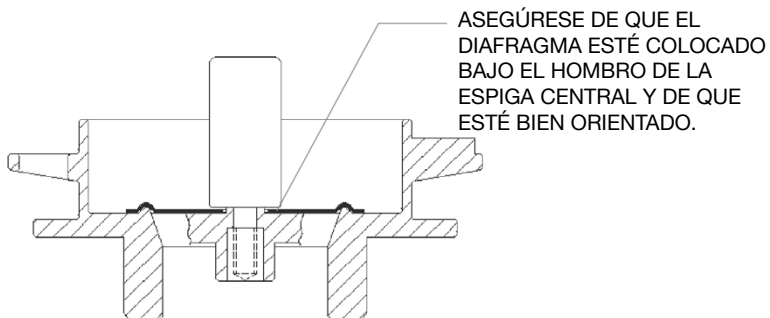


Fig.15

Desmontaje del conjunto completo de válvula de exhalación

1. Apoye la camisa sobre una superficie plana y abra totalmente la cintura para permitir el acceso al interior de la camisa.
2. Use una llave de dos espigas (herramienta n.º G01486) para colocar las espigas en los dos orificios del anillo de sujeción de la válvula de exhalación y desatornille.
3. Retire la arandela de goma.
4. Después, desde la parte exterior del traje, retire con cuidado el conjunto de la válvula de exhalación.

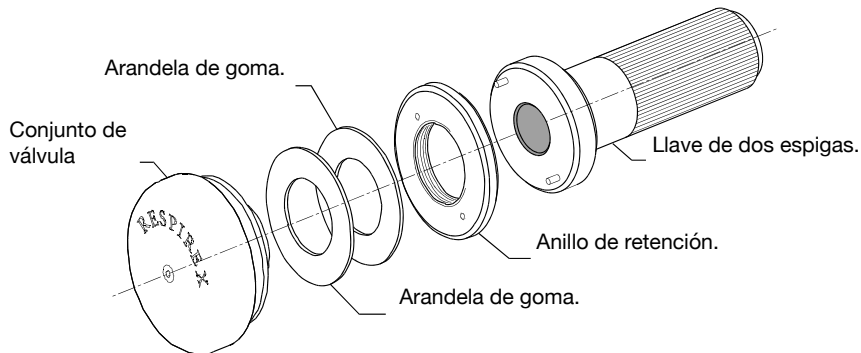


Fig.16

Nuevo montaje del conjunto completo de válvula de exhalación

1. La nueva válvula de exhalación tendrá todas las piezas atornilladas, de modo que retire el anillo de fijación y una de las arandelas de goma.
2. Compruebe que la arandela de goma restante esté plana contra el cuerpo de la válvula.
3. Pase la rosca del conjunto de la válvula de exhalación a través del orificio en la parte trasera del traje.
4. Coloque la segunda arandela de goma alrededor de la rosca del cuerpo de la válvula de forma que quede plana contra el material de la camisa.
5. Apriete con la mano el anillo de fijación sobre la válvula de exhalación.



Fig.30

6. Compruebe que la válvula de exhalación esté bien orientada (el nombre Respirex debe estar en la parte superior de la válvula y las tres ranuras bajo la tapa deben estar en la parte inferior).
7. Apriete el otro anillo usando la llave de dos espigas (herramienta n.º G01486).

Limpieza

La camisa Simplair con suministro de aire debe limpiarse y desinfectarse al menos una vez a la semana, o con más frecuencia si tiene mucho uso. Las camisas usadas por más de una persona deben limpiarse, inspeccionarse e higienizarse después de cada uso. Si no se limpian, la contaminación puede causar enfermedades.

Respirex no recomienda lavar la camisa. Cuando se ensucie la camisa, debe limpiarse con una esponja y agua tibia con Citikleen, aclararse y secarse al aire. Las superficies interiores de la camisa deben desinfectarse con Synodor.

No utilice solventes ni agentes limpiadores y desinfectantes fuertes, ya que pueden dañar el visor y las partes de la camisa.

No permita que entre agua en los tubos de respiración ni en cualquier parte del conjunto del cinturón de control de flujo.

Las mangueras de suministro de aire deben limpiarse con una esponja utilizando agua tibia y un detergente suave, aclararse y secarse al aire. No permita que el agua entre en las mangueras de suministro de aire.

La camisa debe colgarse en una habitación tibia para secarse (la temperatura no debe superar los 30 °C, 86 °F). Si existe una posibilidad de que el agua o el agente limpiador hayan entrado en el sistema de aire, el aire debe pasar a través del sistema hasta que esté seco.

Advertencias

NO LAVAR A MÁQUINA 

NO CENTRIFUGAR

NO LIMPIAR EN SECO 

NO USAR LEJÍA 

NO PLANCHAR 

NO USAR SECADORA 

NO USAR DISOLVENTE SOBRE TEJIDOS DE PVC

NO USAR POLVOS LIMPIADORES AGRESIVOS

NO RESTREGAR LA SUPERFICIE DEL TEJIDO

Almacenaje

La camisa Simplair de Respirix se suministra con un sistema de cuelgue de tres puntos; hay lazos en la cabeza y en los hombros que permiten colgar la camisa en una percha de tres puntos. La percha de tres puntos de Respirix está diseñado para permitir que el traje cuelgue sin deformar el visor. (Ver la Fig. 18).

Si se almacena la camisa en una caja o recipiente, debe doblarse de forma que las tuberías de respiración y de enfriamiento no se retuerzan y que el visor no se deforme.

Para mantener el nivel de protección ofrecido, debe tenerse cuidado durante el transporte entre zonas de trabajo para minimizar el riesgo de daño a la camisa Simplair. Se recomienda que todas las camisas Simplair se transporten en un recipiente rígido del tamaño adecuado, resistente a la penetración de objetos cortantes, a superficies abrasivas, productos químicos, aceites, solventes, etc.

SIEMPRE GUARDE EL TRAJE EN UN ENTORNO SECO.



Fig.18

Servicio y mantenimiento

Las prendas fabricadas con materiales de goma polimérica, p. ej., neopreno, pueden repararse con el kit de reparación de Respirex. Respirex NO garantiza las reparaciones realizadas por el cliente. Para reparar las prendas fabricadas con materiales termoplásticos, p. ej., PVC, se requiere de un equipo especial por lo que es necesario enviarlas al fabricante.

Respirex recomienda que devuelva periódicamente las prendas usadas a nuestro Departamento de cuidado y mantenimiento para revisión y reparaciones cuando sea necesario, e informe del estado del equipo. El momento de enviar su prenda a inspeccionar dependerá de cuanto la use.

No hay una vida útil predeterminada para estas prendas. ya que dependerá del uso, del mantenimiento y del lavado. No obstante, la protección de su prenda se reducirá seriamente si existen las siguientes condiciones:

- a) Cinta de levantamiento
- b) Agujeros/Desgarros.
- c) Debilitamiento de los materiales.
- d) Degradación del tejido de la prenda.
- e) Cierres rotos.
- f) Sellado de los puños cedido o gastado
- g) Suciedad excesiva.

Si tiene dudas relacionadas con la reparación y el mantenimiento, póngase en contacto con Atención al cliente de Respirex al

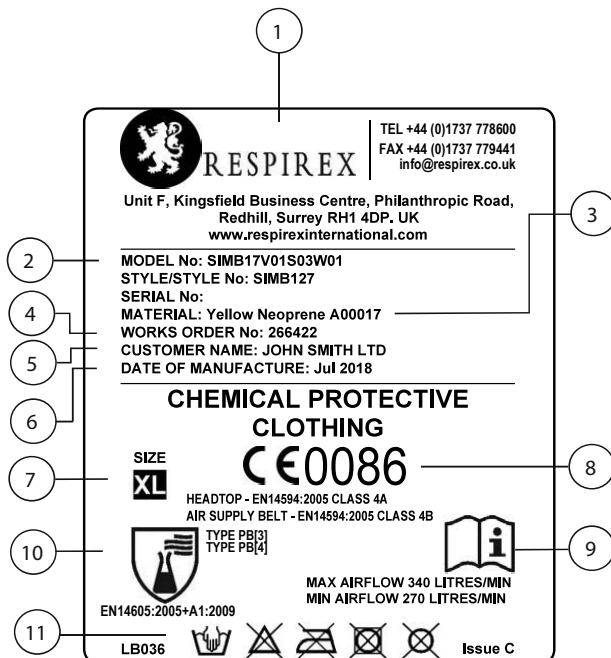
Tel: +44(0)1737 778600, Fax: +44 (0)1737 779441 o

Correo electrónico: info@respirex.co.uk

Etiquetado del producto

1. Fabricante de la prenda y dirección: Respirex International Ltd.
2. Número de modelo del fabricante
3. Material de fabricación
4. No. de pedido del fabricante
5. Nombre del cliente.
6. Fecha de fabricación: Día/mes/año.
7. Talla estándar de prendas para el usuario

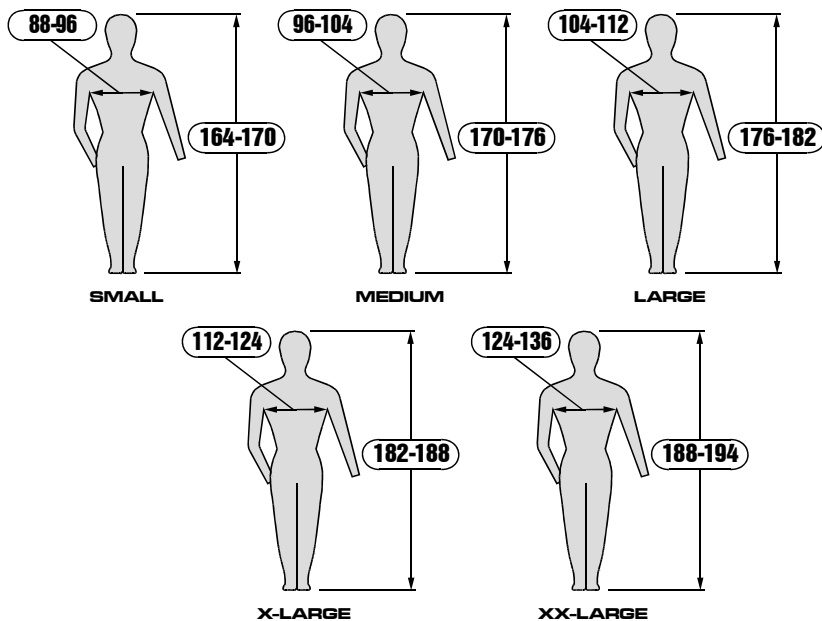
Talla	Pecho (cm)
S	88 - 96
M	96 - 104
L	104 - 112
XL	112 - 124
XXL	124 - 136



8. Marca CE y código del organismo notificado.
9. "Pictograma de libro abierto"; el usuario debe consultar las "Instrucciones de uso" para más información
10. Protección contra productos químicos líquidos
11. Cinco pictogramas de precaución que indican que la ropa no es apta para la limpieza y la reutilización.
 - Pictograma 1 Lavar a mano
 - Pictograma 2 No usar lejía
 - Pictograma 3 No planchar
 - Pictograma 4 No secar a máquina
 - Pictograma 5 No limpiar en seco

Tallas

Las siguientes ilustraciones muestran la gama de medidas de altura y contorno adecuadas para las distintas tallas de la camisa Simplair; compruebe sus medidas corporales y seleccione la talla de la camisa correcta. Medidas corporales en cm (pulg.).



Talla	Altura del cuerpo	Contorno del pecho
S	164-170 (5'4½" - 5'7")	88-96(35" - 38")
M	170-176 (5'7" - 5'9")	96-104(38" - 41")
L	176-182 (5'9" - 5'11½")	104-112(41" - 44")
XL	182-188 (5'11½" - 6'2")	112-124(44" - 49")
XXL	188-194 (6'2" - 6'4½")	124-136(49" - 53½")



RESPIREX™

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

RESPIREX INTERNATIONAL LTD
Unit F Kingsfield Business Centre,
Philanthropic Road,
Redhill,
Surrey RH1 4DP
Reino Unido

Declara que el EPI descrito a continuación:

SIMPLAIR A.E. Camisa

Es una camisa y un capuz de protección corporal parcial contra productos químicos para usar con suministro de aire respirable de una fuente externa de aire comprimido que proporciona presión positiva.

Cumple los requisitos mínimos de:

BS EN 14594:2005

Equipos de protección respiratoria - Equipos respiratorios con línea de aire comprimido de flujo continuo - Requisitos, marcado de ensayos

BS EN 14605:2005+A1:2009

BS EN 14605:2005+A1:2009 Ropa de protección contra productos químicos - Requisitos de prestaciones para ropa con conexiones herméticas a líquidos (Tipo 3) o herméticas a gases (Tipo 4), incluyendo protección solo a partes del cuerpo (Tipo PB [3] y PB [4])

cumpliendo el Anexo II de la Reglamentación de EPI (UE) 2016/425.

Es idéntico al EPI, sujeto del certificado tipo examen CE 690887 Modulo B CE y del procedimiento establecido en el Módulo D de la Reglamentación europea de EPI (UE) 2016/425 bajo la supervisión del cuerpo notificado:

BSI Group The Netherlands B.V.
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP
Amsterdam, Países Bajos
Cuerpo notificado de la CE n.º 2797

Estas prendas se describen en el archivo técnico del fabricante TF009, Asunto B.

Realizado en: RESPIREX, Redhill, Surrey, el 24 de julio de 2018

Firmado:

Mark Bellas Simpson (Director general)



FM 30801

Registrada en Inglaterra n.º 592506 N.º IVA GB 115 0754 43
Directores: M. Bellas Simpson A.C.A. D.G. Mackie

Respirex International Limited

Unit F, Kingsfield Business Centre,
Philanthropic Road, Redhill,
Surrey RH1 4DP.
Tel: +44 (0) 1737 778600
Fax: +44 (0) 1737 779441
Email: info@respirex.co.uk
Web: www.respirexinternational.com

RESPIREX INTERNATIONAL LTD,

Unit F Kingsfield Business Centre,
Philanthropic Road,
Redhill,
Surrey RH1 4DP
United Kingdom

Tel. +44 (0) 1737 778600

Fax.+44(0) 1737 779441

www.respirexinternational.com

RESPIREX GmbH

Wiltthener Straße 32
Gebäude 4a,
D-02625,
Bautzen
DEUTSCHLAND

+49 (0)3591-5311290

+49 (0)3591-5311292

info@respirex.de

Module B and D
Type Examination By: **BSI,**
Davy Avenue, Knowhill,
Milton Keynes, MK5 8PP,
ENGLAND

UK Approved Body No. 0086

BSI Group The Netherlands B.V.
Say Building, John M. Keynesplein 9,
1066 EP,
Amsterdam, NETHERLANDS

Notified Body No. 2797